

## ACTO DE INAUGURACIÓN

El día 8 de julio a las 20:30 horas, tendrá lugar en el Archivo Municipal de Valladolid, la presentación de la exposición "EL TRAJE Y LA DANZA TRADICIONAL ESPAÑOLA EN LA FILATELIA", con la asistencia de diferentes autoridades y la Academia Gastronómica de Valladolid, amenizada con cantos y bailes tradicionales a cargo de los grupos Tierras Propias y Viejos Deseos de Valladolid, concluyendo con la degustación de un vinito.



Academia de  
Gastronomía  
de Valladolid

Damos las gracias a cuantas personas han hecho posible esta exposición, especialmente a Ana Feijóo, Directora del Archivo, por confiar en nuestro proyecto.



# EL TRAJE Y LA DANZA TRADICIONAL ESPAÑOLA EN LA FILATELIA

Ana María Maté Medina  
Adrián de la Iglesia Cánovas

ARCHIVO MUNICIPAL DE VALLADOLID  
DEL 8 DE JULIO AL 12 DE AGOSTO DE 2011

C/ Santo Domingo de Guzmán 8. 47003. Tlf. 983 36 38 70

HORARIO DE VISITAS:

De lunes a viernes, de 10:30h a 14:30h.

Visitas guiadas mínimo 10 personas  
llamar 605085950 - 676369378



# VALLADOLID

Es de nuestro interés presentar una colección de material filatélico postal (sellos, sobres y máximo filia) emitidos por el Servicio Filatélico de Correos y Telégrafos de España, y material de distinta naturaleza, sobre indumentaria y danzas folclóricas, y de ropa original que nosotros hemos titulado:

**“EL TRAJE Y DANZA TRADICIONAL ESPAÑOLA EN LA FILATELIA”**

## Consta de cuatro partes:

1.- Se trata de un trabajo recopilatorio de todas y cada una de las emisiones que este estamento ha publicado desde el año 1967 hasta nuestros días, en la cuales se recoge el vestuario perteneciente a nuestros antepasados, esto es, el considerado en la actualidad como traje regional, de cada una de nuestras provincias de España.

Esta colección filatélica está complementada con otros elementos no filatélicos, que tienen el mismo fin, difundir y darnos otra visión del traje típico de cada provincia española.

Además la colección va acompañada de comentarios de texto, de pies de ilustraciones, que explican detalladamente cada uno de los trajes. Los comentarios son breves reseñas, muy elaboradas, tras una previa investigación, basados en diferentes publicaciones, de autores muy reseñados tales como: Trajes regionales españoles de Manuel Comba 1977, España trajes regionales 1997, etc., así como las nuevas tecnologías.

A mayores la colección va ampliada de tarjetas identificativas (de presentación) de un grupo folclórico por provincia, que a la sazón son los continuadores, entre otros, de las tradiciones en esta materia.



2.- Esta parte desarrolla los diferentes bailes e instrumentos relacionados con 12 folletos, de las danzas más arraigadas en el ámbito popular. Están ampliadas con otros elementos materiales no filatélicos que enriquecen la colección (dibujos en cajas de cerillas). Cada ilustración se acompaña de breves textos, sobre la manera de bailar y tocar de cada una de las piezas estudiadas.

3.- Consta esta tercera parte de tarjetas máximas, con imágenes de cada una de las doce danzas expuestas anteriormente, añadiendo a cada cual una carátula de música relacionada con el baile, además de un comentario sobre la antigüedad de la danza, origen, el cómo y por qué se interpreta de determinada manera, lo que significa... Está enriquecida con una coplilla de cada tema, respetando el idioma de origen.

4.- Esta cuarta parte consta de una muestra de ropa original procedente del Museo de Ropa Tradicional “CASA DE LOS PITOS” en Villarmentero de Esgueva, Valladolid.

## DANZA – MÚSICA

La denominación “seguidilla”, aparece por primera vez en el “Guzmán de Alfarache” de Mateo Alemán (1599). Isaac Albeniz subtituló seguidillas a su “Castilla” de la Suite Española.

La palabra seguidillas designa a la vez una composición métrica y un baile popular que, en opinión de los expertos, es el más característico de España. Su origen se lo disputan varias comunidades, pero comúnmente se acepta La Mancha como lugar de procedencia. Abarcan desde temas amorosos a refranes y chanzas.



## SEGUIDILLA

Cuando tú entras en la iglesia se ilumina, cuando tú entras y se llena de flores donde te sientas ay morena sí.

Cayó la luna en medio de la plaza, cayó la luna y se hizo cuatro cachos y tú eres una, una dos y tres.

Tiene la novia encima de la cama tiene la novia veinticinco rositas y una paloma ole que sí.

De hierbaluisa tienes una cintura de hierbaluisa que parece la vara de la justicia.

Que me despida mi corazón no quiere que me despida y mis ojitos llorando a lágrima viva.

Se distingue una introducción musical, el estribillo y la copla de 9 compases. La parte más graciosa e interesante del baile es el bien parao. Musicalmente se acompaña con guitarras, bandurria, laúdes, castañuelas y otros instrumentos.

